

13208

*Immigration Bldg. - Mr. Spain*

FORM 115

FILE No. 115

**OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: *Shimoyama, Utsuka*  
HOME ADDRESS: *Woodbine W. E.*  
REGISTRATION NUMBER *09447* SEX: *M* AGE: *20*  
OCCUPATION: *millhand*

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: *T. L. Pulp & Paper Co. Ltd.*  
MARRIED? *no*

NAME OF WIFE OR HUSBAND: \_\_\_\_\_  
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: \_\_\_\_\_  
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: \_\_\_\_\_  
ADDRESS OF CHILDREN: \_\_\_\_\_  
AGE OF CHILDREN: \_\_\_\_\_

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: \_\_\_\_\_
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: \_\_\_\_\_
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \_\_\_\_\_
4. TAXES (Amount and where payable) \_\_\_\_\_
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) \_\_\_\_\_
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) \_\_\_\_\_

*filed*

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: ✓

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: ✓

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): ✓

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) ✓

8. BANK ACCOUNTS: ✓

9. LIFE INSURANCE: ✓

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: ✓

11. SAFETY DEPOSIT BOX: ✓

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 22<sup>nd</sup> day of Oct 1942.

(Signature) Ataka Shimoyama

W. G. Hyman  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

BUREAU POWELL STREET

FORM "J"

FILE NO. 13208

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: SHIMOYAMA UtaKa

HOME ADDRESS: 230 1/2 Alexander Street, Vancouver. REGISTRATION No. 09447 1267  
former address: Woodfibre, B. C.

SEX: Male AGE: 21 MARRIED? No. Father: Kechinogy  
Mother: Tsuru

OCCUPATION AND EMPLOYER: Millhand, Eburne Saw Mill, Vancouver, B. C.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: none ADDRESS: none

NAMES OF LIVING CHILDREN: none ADDRESS: none

ADDRESS:

ADDRESS:

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 19th day of October 1942

WITNESS: D. M. Chope

(Signature) UtaKa ShimoYama

13208  
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date June 14, 1944

Our File No. 13208

Full Name SHIMOYAMA, Utake  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 09447

Male - Female  
(check)

Age March 15, 1921

Former Address Woodfibre, B. C. 8377 Osler St., Vancouver, B. C.

Date Evacuated Int. Oct. 20/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address Ontario Farm Service Camp, Essex, Ont.

R.R. #1 Essex Ont.

Married - Single  
(check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother <sup>nee</sup> TANIKAWA, Tsuru

Name of Father Kichinosute # 03962

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

Requested by K. Corker

Registered with Custodian \_\_\_\_\_

(Yes or No)

Additional Information Millhand

13208.

November 15th, 1945.

The Sun Life Assurance Co. of Canada,  
Royal Bank Building,  
Hastings & Granville Sts.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Utaka SHIMOYAMA - Reg. No. 09447.  
(Policy No. 2,285,387).

In reply to your letter of the 7th instant we have to advise that this Evacuee was formerly an Internee (Int. File 115) but was released on the 11th May, 1944.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
HEAD OFFICE MONTREAL

VANCOUVER BRANCH  
A. L. WRIGHT, S.L.M., BRANCH MANAGER  
W. A. FLEMING, ASSISTANT MANAGER  
C. E. HAY, BRANCH SECRETARY

ROYAL BANK BUILDING  
VANCOUVER, B.C.

IN ALL CORRESPONDENCE ABOUT POLICIES  
PLEASE REFER TO THESE NUMBERS

November 7, 1945.

EVACUATION SECTION	
NOV 8 1945	
Rec'd	
File No.	13208
Ans.	Butt
Referred	

Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Re: Policy No. 2,285,387 -  
Utaka Shimoyama-Your File 13208

We have received a copy of your letter of November 6th addressed to the above policyholder. According to our records, the Assured was interned, but from your letter, he apparently was released and is now considered an evacuee.

Would you please confirm Mr. Shimoyama has been released from internment and is now classed as an evacuee so that we may deal direct with him.

Yours faithfully,

C. E. HAY,  
BRANCH SECRETARY.

Per: *W.C. Housley*

W.C. Housley.  
NW



13208.

November 6th, 1945.

Mr. Utaka SHIMIZU,  
Registration No. 09447,  
R. R. #1,  
Essex, Ontario.

Dear Sirs:

Re: Sun Life policy 2285387.

We have received and enclose herewith premium notice on above policy, according to which your next premium payment (\$22.21), less dividend (\$4.50), or \$17.71, is due on the 20th November.

We hold no funds of yours with which to pay this premium and therefore leave you to effect payment direct to the Company.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RMB/P.  
Encl. 1.

c.c. to The Sun Life Assurance Co. of Canada.

THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

The Custodian's Office,  
912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir,

Re: Your File No. 118  
Name Mr Utake Shimoyama  
Our Pol. No. 2,285,387

We are enclosing herewith notices as outlined below:

Premium Notice.

Due Date November 20, 1945  
Gross amount \$22.21  
Dividend credit 4.50  
Balance due \$17.71

Dividend Notice.

Option  
Previous total  
Interest  
Current Dividend  
TOTAL at

Automatic Premium

Loan Statement.  
Amount \$157.17  
As at November 20, 1945.

Yours faithfully,  
F. J. Cunningham,  
Secretary.  
per: *[Signature]*

M566  
Encl.

ENEMY SECTION  
CANADA  
Rec'd NOV 3 1945  
File No. *[Handwritten]*  
Ans'd  
Referred October 30, 1945.

EVACUATION SECTION  
Rec'd NOV 5 1945  
File No. 15209  
Ans. *[Handwritten]*  
Referred *[Handwritten]*

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE  
-ARMY-

Rec'd JUN 21 1943
File No.
Ans.
Quote. 107-P-744

Authorized Deputy Custodian,  
912 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B.C.

Internment Camp,  
ANGLER, Ontario,  
16th June, 1943

Re: P/W A-744 SHIMOYAMA, Utaka.

Receipt is acknowledged of your letter file  
dated June 11th 1943 regarding m/n.  
No. 115  
Legal Section  
The Internee states:

I cannot pay this premium at present.

Copy to D.P.O.W.

*W. J. H. Ellwood*  
(W. J. H. Ellwood) Lieut. Colonel,  
Commandant,  
ANGLER Internment Camp,  
Veterans Guard of Canada.

THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
VICTORIA BLDG., 7 O'CONNOR STREET  
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. . . . .  
From the Sun Life Insurance  
Assurance Company of Canada  
Date of Discovery, December 1942

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy or annuity contract for each "enemy."

Policy No.	Name	Birth	Address	Name	Address	Relationship to Life Insured	Date of Policy (i.e. due date of first regular premium)	Plan of Policy	Sum Assured	Premium - Amount	How Payable	Due Dates	Policy Loans (automatic or otherwise)	Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness	Maturity of Automatic Non-Forfeiture Provision	Approximate Cancellation Date under Automatic Non-Forfeiture
2,285,397	Utaka Shimoyama	March 15, 1921	Vancouver	Kichinosuke Shimoyama		father	November 20, 1939	25 Year Endowment	\$1,000	\$22.21	half-yearly	May 20th, November 20th	\$41.50	\$32.97	Automatic premium loan	November 1944.

Record of Current Assignments (other than to company for policy loan)  
- Give names and addresses -

Special Notes: